

Merry **Christmas**  
and Happy **New Year**

Buon **Natale**  
e Felice **Anno Nuovo**

[www.teamnetwork.it](http://www.teamnetwork.it)

# Teamnetwork NEWS

Anno IX / n° 2 - dicembre 2017

**editoriale / editorial**

**3 Il presente: quell'attimo che è già passato**

The present: that moment which is already past

---

**industriale / industrial estate**

**4 Tecnologia SCR per il rispetto dei limiti degli Nox**

SCR technology for Nox compliance

---

**energia ed ambiente / energy and environment**

**6 Energia e agricoltura-economia e natura**

Energy and agriculture-economy and Nature

---

**turismo / tourism**

**8 Il Caiammari boutique hotel inaugura la Pink Flamingo spa**

The Caiammari boutique hotel inaugurates the Pink Flamingo spa

---

**attività culturale & eventi / cultural activities and events**

**10 Mostra storico-fotografica Autolinee F.Ili Golino e Colomasi**

Historic-photographic exhibition Autolinee F.Ili Golino e Colomasi

---

**12 Opifex celebra i brand che hanno fatto la storia dell'automobile in Italia**

Opifex celebrates the brands that have made automobile history in Italy

---

**13 progetto sportivo & sociale / sport & social project**

**Teamnetwork, tra sport e solidarietà**

Teamnetwork, sport & solidarity

**Teamnetwork sponsor al 420 World Championship al Fremantle Sailing Club a Perth in Australia.**

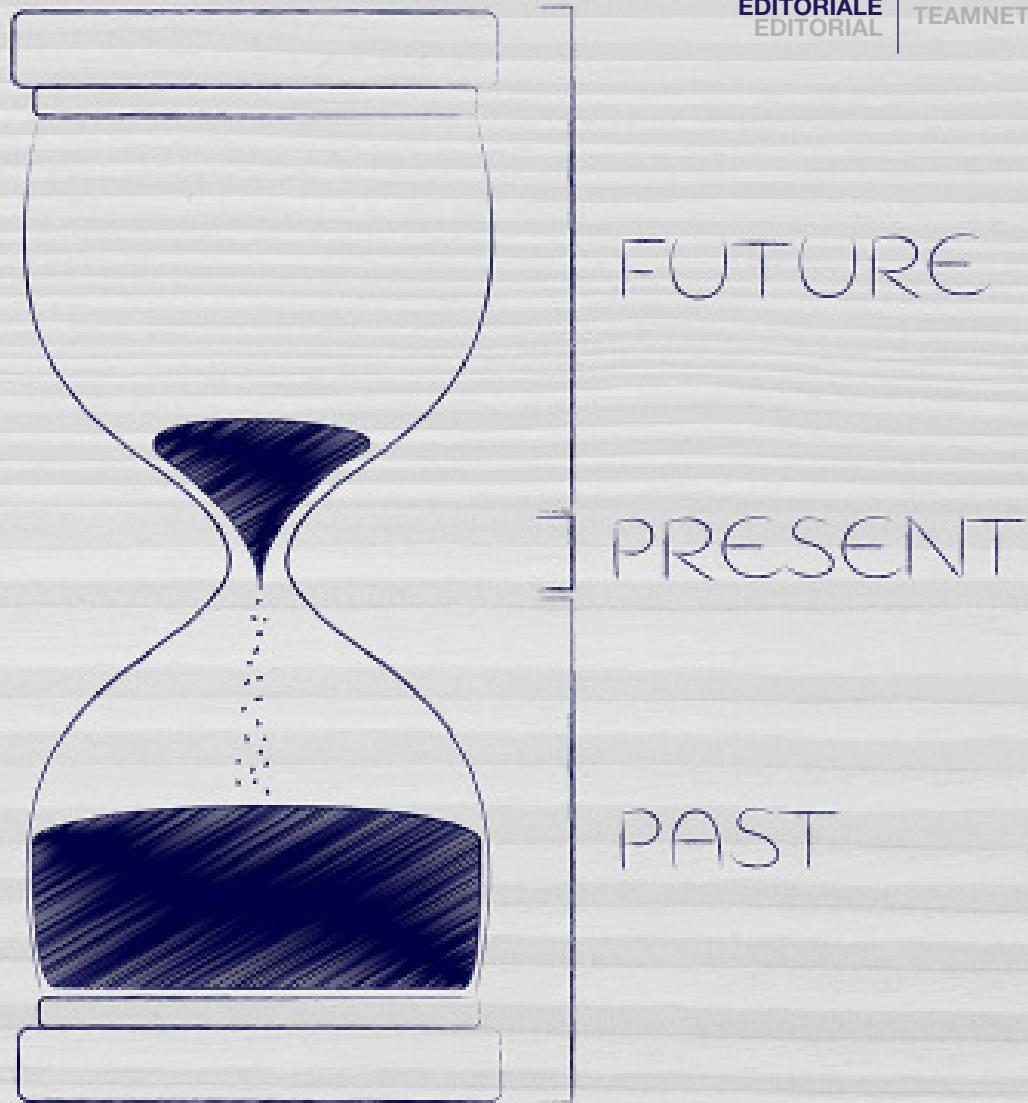
Teamnetwork is a sponsor of the 420th World Championship at the Fremantle Sailing Club in Perth, Australia.

---

**15 umoristica / humor**

**Rimani aggiornato!**

Stay up to date!



## Il presente: quell'attimo che è già passato

Droni, domotica, telefoni con il riconoscimento facciale, scarpe autoallaccianti ..internet of things, bitcoin, litecoin, peercoin. Tutto corre veloce per essere divorato e superato...e via alla prossima invenzione. Questa dinamica creativa che da un lato inebria ed entusiasma dall'altro rischia di inflazionare il sistema. Invenzioni che qualche tempo fa ci sembravano rivoluzionarie oggi appaiono scontate quasi banali.

Questo divenire veloce richiede particolare attenzione alla tutela delle risorse naturali e dell'ambiente in generale e ci induce a valorizzare e proteggere quanto ci è stato consegnato dal nostro passato. Attenta a queste dinamiche, la nostra realtà aziendale nel settore industriale mira ad offrire soluzioni ingegneristiche per il controllo delle emissioni di NOx, la riqualificazione ambientale delle cave dopo l'estrazione delle risorse minerarie, la coltivazione di piante ornamentali e ortaggi nelle serre fotovoltaiche.

La tutela e la valorizzazione di parte della nostra storia aziendale con la mostra Autolinee Golino e Colamasi e la rievocazione di professionalità che hanno fatto la storia dell'automotive italiana.

**Ci piace guardare ed inseguire il futuro mantenendo sempre le radici salde nella nostra storia.**

## The present: that moment which is already past

Drones, domotics, telephones with facial recognition, self-fastening shoes ..internet of things, bitcoin, litecoin, peercoin. Everything runs fast to be devoured and overcome ... and so on to the next invention. This creative dynamic that on the one hand inebriates and excites the other side risks inflating the system. Inventions that some time ago seemed revolutionary today seem almost trivial.

This fast becoming requires special attention to the protection of natural resources and the environment in general and leads us to enhance and protect what has been delivered to us from our past. Attentive to these dynamics, our business reality in the industrial sector aims at offering engineering solutions for the control of NOx emissions, environmental rehabilitation of the quarries after mining of the mining resources, the cultivation of ornamental plants and vegetables in photovoltaic greenhouses.

The protection and enhancement of part of our company history with the exhibition Autolinee Golino and Colamasi and the re-enactment of professionalism that have made the history of Italian automotive.

**We like to watch and chase the future, always keeping the roots firm in our history.**



## Tecnologia SCR per il rispetto dei limiti degli NOx

In occasione dell'evento Cemtech tenutosi a Roma dal 4 al 6 ottobre Teamnetwork ha presentato uno studio sull'applicazione della innovativa tecnologia SCR per il rispetto dei rigorosi limiti di NOx applicati all'industria del cemento.

I contenuti dello studio sono stati articolati in:

- Trend delle emissioni nell'industria europea del cemento
- Tecnologie per il controllo degli NOx
- Supporto dei fornitori all'industria del cemento
- Conclusioni

Scarica la presentazione sullo studio dell'innovativa tecnologia SCR presentata al Cemtech ad Ottobre.

## SCR technology for Nox compliance

On the occasion of the Cemtech event held in Rome from October 4th to October 6th, 2017, Teamnetwork presented a study on the application of the innovative SCR technology for compliance with NOx emission limit in cement industry.

The contents of the study were divided into:

- European cement industry emission trends
- NOx control technologies
- Suppliers support to the cement industry
- Conclusion

Download the presentation on the application of the innovative SCR technology presented at Cemtech in October.



# Energia e agricoltura-economia e natura

L'esigenza di fonti energetiche alternative a quelle fossili e il crescente e sentito bisogno di tutela del territorio trovano nello realizzazione delle serre fotovoltaiche la migliore innovazione in campo energetico.

Energia pulita, ottimizzazione dell'impiego dei terreni e rispetto del paesaggio sono i cardini del progetto di Arte Orto Energy che ha realizzato undici campi di serre fotovoltaiche nella zona di Santa Croce Camerina e Modica per un totale di produzione media di oltre 27.000 MWh annui.

La realizzazione degli impianti su serre è stata effettuata nel pieno rispetto dell'ambiente preservando circa 600 alberi tra carrubi e ulivi ripiantati lungo le fasce perimetrali degli impianti stessi oltre alla conservazione di molteplici piante autoctone dei luoghi ed al rispetto di elementi caratteristici quali i muretti a secco.

L'estensione dell'azienda nel suo complesso riguarda circa 60ha di cui 10ha utilizzati per la realizzazione delle serre fotovoltaiche.

Le serre sono ricavate chiudendo gli spazi laterali con fogli di polietilene. L'inclinazione dei pannelli solari che lascia uno spazio sottostante utile che varia da 2,40 a 5,00 metri consente anche la messa a dimora di piante ornamentali di una discreta dimensione. La produzione agricola spazia dalla coltivazione di piante ornamentali ad ortaggi.

A Santa Croce Camerina e Modica, viene prodotta una particolare specie di palmetta ornamentale, molto diffusa nel ragusano, chiamata in dialetto "scupazza" nelle due varietà dal nome scientifico di Chamaerops humilis ed excelsa; sempre a Santa Croce si produce l'Aloe (vera ed arbore-scens). Ortaggi coltivati ad oggi sono: basilico, prezzemolo, fagiolini nelle molteplici varietà, oltre ad un programma che prevede ad inizi 2018 la produzione di zenzero biologico. Nell'ultima annata agricola le quantità prodotte sono state di 3.800 q.li.

Un binomio vincente: energia e produzione agricola di qualità; binomio messo a punto dall'expertise e dalla competenza della squadra di Arte Orto Energy.



# Energy and agriculture-economy and nature

The need for alternative energy sources such as fossil fuels and the growing need for environmental protection find the best use of innovation in the energy field of photovoltaic greenhouses.

Clean energy, optimization of land use and respect for the landscape are the cornerstones of the project of Arte Orto Energy which has created eleven fields of photovoltaic greenhouses in the Santa Croce Camerina and Modica areas for a total average production of more than 27,000 MWh per year.

The production of plants in greenhouses has been carried out protecting the environment, while preserving about 600 trees, from carob trees and olive trees replanted along the perimeter bands of the structure itself as well as the conservation of multiple native plants, while respecting the characteristic elements such as dry stone walls.

The extension of the company as a whole covers about 60ha of which 10ha are used for the realization of photovoltaic greenhouses.

The greenhouses are created by closing the side spaces with polyethylene sheets. Inclination of solar panels leaves a useful underlying space that varies from 2.40 to 5.00 meters which allows the planting of ornamental plants of a suitable size.

Agricultural production ranges from the cultivation of ornamental plants to vegetables. In Santa Croce Camerina and Modica, a particular species of ornamental palmetto is produced, very widespread in Ragusa, known in the local dialect as "scupazza" in the two varieties with the scientific name of Chamaerops humilis and excelsa;

Santa Croce also produces Aloe (vera and arborescens). Vegetables grown to date include basil, parsley, green beans in many varieties. In addition the program will include the production of organic ginger in early 2018.

In the last agricultural year the quantities produced were 3,800 quintals.

A winning combination: energy and quality agricultural production; a two-pronged approach developed by the knowledge and expertise of the team of Arte Orto Energy.



# CAIAMMARI

BOUTIQUE HOTEL & SPA



## Il Caiammari boutique hotel inaugura la Pink Flamingo spa

La nuova spa Pink Flamingo dell'Hotel Caiammari a Siracusa è il luogo ideale per trascorrere momenti di quiete e relax immersi in un contesto unico e riservato.

All'interno dell'Hotel, con vista sul rigoglioso giardino di piante mediterranee, potrete essere rapiti da un'atmosfera rilassante e usufruire di un percorso benessere con sauna, bagno turco, vasca idromassaggio interna e Jacuzzi riscaldata esterna.

Sono stati creati diversi pacchetti benessere per ore di assoluto abbandono. La struttura offre anche una palestra Technogym.

Un'indimenticabile esperienza sensoriale con un'accoglienza di charme in un contesto di natura e storia.

## The Caiammari boutique hotel inaugurates the Pink Flamingo spa

The new Pink Flamingo spa at the Hotel Caiammari in Siracusa is the ideal place to spend moments of quiet and relaxation, immersed in a unique and reserved environment.

Inside the hotel, overlooking the lush garden of mediterranean plants, you can be captivated by a relaxing atmosphere and enjoy a wellness program with sauna, turkish bath, indoor hot tub and outdoor heated Jacuzzi.

Several wellness packages have been developed offering hours of absolute abandon. The property also offers a Technogym gym.

An unforgettable sensory-filled experience with a charming welcome in an atmosphere of nature and history.





## Mostra storico-fotografica Autolinee F.lli Golino e Colomasi

Presso il "Museo Civico TEMPO" Via XX Settembre 132 – a Canicattini Bagni, è stata inaugurata la mostra storico-fotografica Autolinee F.lli Golino e Colomasi. L'azienda F.lli Golino e Colomasi è una delle radici della storia della Teamnetwork.

Un lungo viaggio nel tempo per raccontare la storia della ditta di autotrasporti "Fratelli Golino Colomasi", che per un secolo ha fornito, con i suoi numerosi dipendenti, servizi di trasporto in tutta la provincia di Siracusa.

Dal regio servizio postale acquisito alla fine dell'ottocento ai servizi fatti con carrozze per poi passare al trasporto su gomma.

La ditta Golino, azienda a conduzione familiare, nel tempo, era riuscita ad aumentare i propri investimenti, sino alla fine della sua attività, nel 1980, con la vendita ad AST, l'Azienda Siciliana Trasporti.

Un evento testimonianza di una lunga e proficua storia industriale che fa risalire le origini della Teamnetwork a oltre 130 anni.

## Historic-photographic exhibition Autolinee F.lli Golino and Colomasi.

At the "TEMPO Civic Museum" Via XX Settembre 132 - in Canicattini Bagni, the historical-photographic exhibition Autolinee F.lli Golino e Colomasi was inaugurated. The company F.lli Golino and Colomasi is one of the roots of the history of Teamnetwork.

A long journey through time to tell the story of the "Fratelli Golino Colomasi" trucking company, which for a century has provided, with its many employees, transport services throughout the province of Syracuse.

From the royal postal service acquired at the end of the nineteenth century to services done with carriages and then move on to road transport.

The Golino company, a family business, over time, had managed to increase its investments, until the end of its activity, in 1980, with the sale to AST, the Sicilian Transportation Company.

An event witness to a long and profitable industrial history that traces the origins of the Teamnetwork to over 130 years.



## Mostra storico-fotografica Autolinee F.Ili Golino e Colomasi

Presso il “Museo Civico TEMPO” Via XX Settembre 132 – a Canicattini Bagni, è stata inaugurata la mostra storico-fotografica Autolinee F.Ili Golino e Colomasi. L’azienda F.Ili Golino e Colomasi è una delle radici della storia della Teamnetwork.

Un lungo viaggio nel tempo per raccontare la storia della ditta di autotrasporti “Fratelli Golino Colomasi”, che per un secolo ha fornito, con i suoi numerosi dipendenti, servizi di trasporto in tutta la provincia di Siracusa.

Dal regio servizio postale acquisito alla fine dell’ottocento ai servizi fatti con carrozze per poi passare al trasporto su gomma.

La ditta Golino, azienda a conduzione familiare, nel tempo, era riuscita ad aumentare i propri investimenti, sino alla fine della sua attività, nel 1980, con la vendita ad AST, l’Azienda Siciliana Trasporti.

Un evento testimonianza di una lunga e proficua storia industriale che fa risalire le origini della Teamnetwork a oltre 130 anni.

## Historic-photographic exhibition Autolinee F.Ili Golino and Colomasi

At the “TEMPO Civic Museum” Via XX Settembre 132 - in Canicattini Bagni, the historical-photographic exhibition Autolinee F.Ili Golino e Colomasi was inaugurated. The company F.Ili Golino and Colomasi is one of the roots of the history of Teamnetwork.

A long journey through time to tell the story of the “Fratelli Golino Colomasi” trucking company, which for a century has provided, with its many employees, transport services throughout the province of Syracuse.

From the royal postal service acquired at the end of the nineteenth century to services done with carriages and then move on to road transport.

The Golino company, a family business, over time, had managed to increase its investments, until the end of its activity, in 1980, with the sale to AST, the Sicilian Transportation Company.

An event witness to a long and profitable industrial history that traces the origins of the Teamnetwork to over 130 years.





## Teamnetwork, tra sport & solidarietà

L'impegno di Teamnetwork nel sociale e il credo nei valori dello sport si arricchisce di un'altra sponsorizzazione a favore di A.S.D. ACCADEMIA SIRACUSA, un'associazione sportiva che coinvolge 300 bambini dai 4 ai 13 anni.

Lo sport svolge un ruolo sociale fondamentale, in quanto rappresenta uno strumento di educazione e uno straordinario catalizzatore di valori universali positivi.

La Teamnetwork riconoscendo il ruolo sociale dello sport e la sua valenza educativa, si impegna affinché la pratica sportiva sia sempre più diffusa soprattutto tra i giovani e il diritto allo sport per tutti non sia solo una enunciazione di principio ma sia una realtà.

## Teamnetwork, sport & solidarity

Teamnetwork's social commitment and belief in the values of sport are enriched by another sponsorship in favor of A.S.D. ACCADEMIA SIRACUSA, a sports association involving 300 children aged 4 to 13 years.

Sport plays a fundamental social role, as it represents an instrument of education and an extraordinary catalyst of positive universal values.

The Teamnetwork recognizing the social role of sport and its educational value, is committed so that sporting practice is increasingly widespread especially among young people and the right to sport for all is not just a statement of principle but a reality.



## **Teamnetwork sponsor al 420 World Championship**

Un equipaggio tutto al femminile ITA-56120 Zancan-Bergonzini per Teamnetwork al Fremantle Sailing Club a Perth in Australia.

A Perth 144 squadre si sfideranno in una tre giorni di qualifiche e successivi 3 giorni di gara.

L'impegno, il sacrificio, il coraggio, la determinazione nello sport così come nel lavoro, salvo imprevisti, corrispondono ai risultati.

**Buon vento!**

## **Teamnetwork is a sponsor of the 420th World Championship**

Teamnetwork is sponsoring an all-female crew ITA-56120 Zancan- Bergonzini at the Fremantle Sailing Club in Perth, Australia.

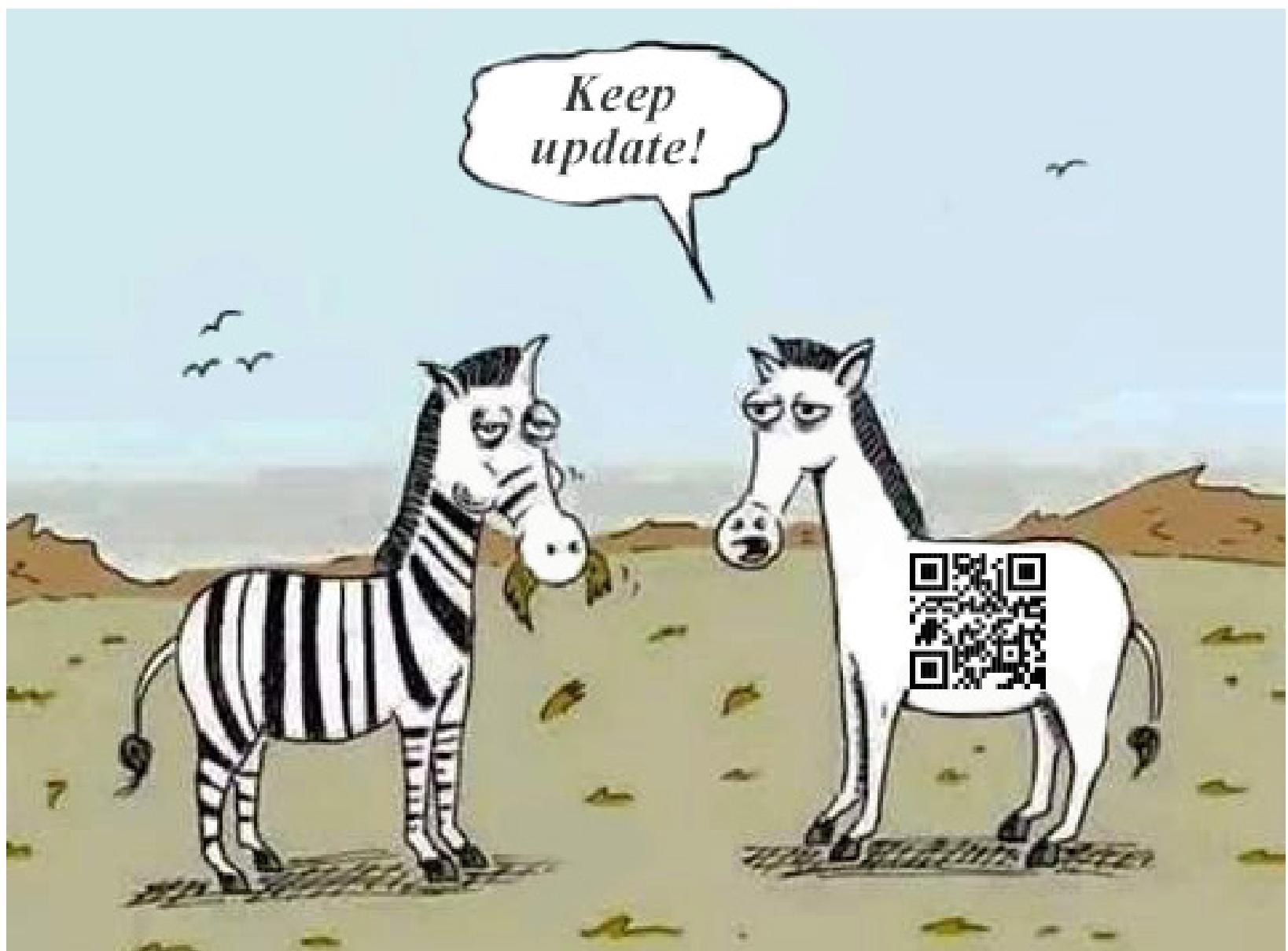
144 teams will be competing in Perth There will be a three-day qualifying round followed by 3 days of competition.

Commitment, sacrifice, courage, determination in sport as well as in work, except for unforeseen circumstances, correspond to results.

**Fair winds!**

# Rimani aggiornato!

## Stay up to date!





[www.teamnetwork.it](http://www.teamnetwork.it)

**TEAM  
NET<sup>®</sup>**  
**WORK**



TEAM ENGINEERING AND MANAGEMENT